

Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 5 février 2009

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Permis de bâtir, décembre 2008

2

Les municipalités ont délivré pour 4,6 milliards de dollars de permis de bâtir en décembre, soit 3,9 % de moins qu'en novembre. Ce troisième repli mensuel consécutif est le résultat de baisses observées dans les secteurs résidentiel et non résidentiel.

Stocks de céréales, 31 décembre 2008

6

Au 31 décembre, les stocks totaux de presque toutes les principales céréales et graines oléagineuses ont été nettement supérieurs aux niveaux atteints l'année précédente.

Prix des produits agricoles, décembre 2008

8

Production de poulet, 2008

8

Enquête canadienne sur l'expérience des soins de santé primaires, 2008

8

Enquête sur le milieu de travail et les employés, 2006

9

Papier-toiture asphalté, décembre 2008

9

Nouveaux produits

10



Communiqués

Permis de bâtir

Décembre 2008

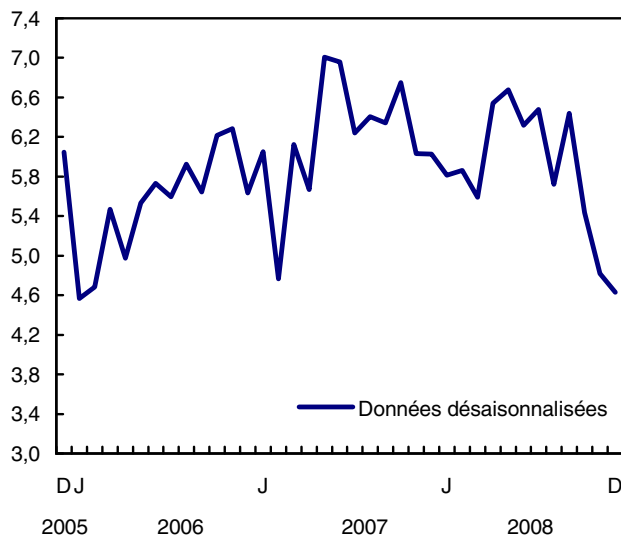
Les municipalités ont délivré pour 4,6 milliards de dollars de permis de bâtir en décembre, soit 3,9 % de moins qu'en novembre. Ce troisième repli mensuel consécutif est le résultat de baisses observées dans les secteurs résidentiel et non résidentiel.

La valeur des permis de construction résidentielle a diminué de 3,2 % pour se fixer à 2,6 milliards de dollars, ce qui constitue une neuvième baisse mensuelle en 2008. La hausse de la valeur des permis de construction de logements multifamiliaux en Ontario n'a pas réussi à contrebalancer les baisses enregistrées au chapitre des permis de construction de logements unifamiliaux en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique.

Dans le secteur non résidentiel, la valeur des permis a diminué de 4,9 % et s'est fixée à 2,0 milliards de dollars, ce qui représente une troisième régression mensuelle consécutive. Cette baisse provient principalement des permis de construction institutionnelle en Alberta et des permis de construction commerciale en Colombie-Britannique.

La valeur des permis diminue en décembre

milliards de dollars



Les intentions de construction ont diminué dans cinq provinces ainsi que dans les trois territoires.

Note aux lecteurs

Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières.

L'Enquête sur les permis de bâtir vise 2 400 municipalités représentant 95 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction. Les collectivités représentant les 5 % restants de la population sont très petites, et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total.

La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (par exemple les aqueducs, les égouts et les ouvrages de drainage) ni ceux associés au terrain.

Dans le cadre du présent communiqué, la région métropolitaine de recensement d'Ottawa-Gatineau (Ontario/Québec) est divisée en deux régions, soit la partie Gatineau et la partie Ottawa.

Secteur résidentiel : six reculs mensuels consécutifs pour les permis de construction de logements unifamiliaux

La valeur des permis de construction de logements unifamiliaux a diminué de 10,8 % et s'est établie à 1,6 milliard de dollars en décembre, soit une sixième baisse mensuelle consécutive. La régression observée en décembre s'explique principalement par les baisses enregistrées en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique.

Après quatre reculs mensuels consécutifs, la valeur des permis de construction de logements multifamiliaux a augmenté de 10,6 % et a atteint 1,1 milliard de dollars. Une hausse considérable (en dollars) en Ontario a réussi à contrebalancer les baisses observées dans sept provinces et dans les trois territoires.

Les municipalités ont approuvé la construction de 13 777 nouveaux logements en décembre, soit un nombre semblable à celui affiché le mois précédent. Parmi ces constructions, 6 030 étaient des logements unifamiliaux, en baisse de 9,4 %, tandis que 7 747 étaient des logements multifamiliaux, en hausse de 9,3 %.

Secteur non résidentiel : la baisse globale est atténuée par la composante industrielle

Dans la composante industrielle, la valeur des permis est passée à 419 millions de dollars, ce qui représente une hausse de 30,4 % par rapport à novembre. Cette augmentation est survenue à la suite

de deux mois de baisses de 10 % ou plus. Elle provient en majeure partie des intentions de construction d'usines de fabrication au Québec.

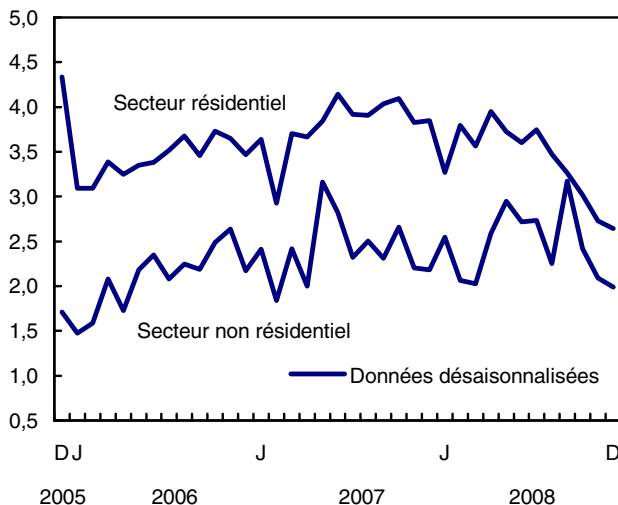
L'augmentation de la valeur des permis de construction industrielle a eu pour effet de contenir les baisses enregistrées dans les deux autres composantes.

Dans la composante institutionnelle, les intentions ont diminué de 16,8 % pour s'établir à 501 millions de dollars, soit le troisième repli mensuel consécutif. Les augmentations observées dans huit provinces ont été effacées par une régression considérable en Alberta, laquelle est survenue en raison de la baisse des intentions de construction d'immeubles à vocation médicale.

Dans la composante commerciale, la valeur des permis a régressé de 8,5 % et s'est fixée à 1,1 milliard de dollars, ce qui constitue une troisième diminution mensuelle consécutive. La baisse survenue en décembre s'explique principalement par le recul de la demande de permis de construction d'entrepôts et de bâtiments de loisirs en Colombie-Britannique.

Les secteurs résidentiels et non résidentiels diminuent

milliards de dollars



Provinces : l'Alberta et la Colombie-Britannique affichent les plus fortes baisses

Les régressions les plus marquées en décembre se sont produites en Alberta et en Colombie-Britannique.

En Alberta, la valeur des permis a baissé de 27,0 % pour se fixer à 761 millions de dollars, en raison de baisses dans l'ensemble des composantes des secteurs résidentiel et non résidentiel.

En Colombie-Britannique, la valeur des permis a reculé de 40,9 % et s'est établie à 358 millions de dollars, en raison des régressions observées dans le secteur résidentiel et dans la composante commerciale.

En revanche, l'Ontario a affiché une hausse de la valeur totale des permis, principalement grâce à l'augmentation de la valeur des permis de construction de logements multifamiliaux et à des hausses observées dans chacune des trois composantes du secteur non résidentiel.

Le Québec a aussi enregistré une augmentation, résultat d'une hausse de la valeur dans les composantes non résidentielles et au chapitre des permis de construction de logements unifamiliaux.

Baisses dans la plupart des régions métropolitaines de recensement

La valeur totale des permis a diminué dans 21 des 34 régions métropolitaines de recensement en décembre. Les plus fortes baisses (en dollars) ont été observées à Calgary, à Vancouver et à Ottawa, ces trois régions ayant affiché des baisses des intentions de construction résidentielle et non résidentielle.

À Toronto, la hausse provenait du secteur résidentiel, où la valeur a triplé dans le cas des logements multifamiliaux.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 026-0001 à 026-0008 et 026-0010.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2802.

Le numéro de décembre 2008 de la publication *Permis de bâtir* (64-001-XWF, gratuite) paraîtra bientôt.

Le communiqué sur les permis de bâtir de janvier sera diffusé le 5 mars.

Pour commander des données, communiquez avec Jasmine Gaudreault au 613-951-6321 ou composez sans frais le 1-800-579-8533 (bdp_information@statcan.gc.ca). Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Nicole Charron au 613-951-0087, Division de l'investissement et du stock de capital.

□

Valeur des permis de bâtir, selon la région métropolitaine de recensement¹

	Août 2008	Septembre 2008	Octobre 2008	Novembre 2008 ^r	Décembre 2008 ^p	Novembre à décembre 2008
Données désaisonnalisées						
	millions de dollars					variation en %
Total	4 094,3	4 357,3	3 881,1	3 500,5	3 448,9	-1,5
St. John's	70,6	41,0	52,6	43,1	54,1	25,6
Halifax	39,5	70,7	55,7	59,4	28,9	-51,3
Moncton	40,5	26,3	23,6	13,6	20,6	51,4
Saint John	22,8	28,0	23,9	28,5	29,3	2,6
Saguenay	32,2	34,8	67,1	25,2	169,4	571,5
Québec	118,9	149,5	117,6	77,0	97,0	26,0
Sherbrooke	47,4	27,7	30,9	28,8	18,0	-37,3
Trois-Rivières	19,6	31,0	36,2	48,2	25,0	-48,1
Montréal	552,8	566,0	617,5	556,9	512,9	-7,9
Ottawa–Gatineau, Ontario/Québec	166,6	247,2	275,9	189,4	132,3	-30,2
Partie Gatineau	28,5	55,9	50,4	62,0	81,4	31,4
Partie Ottawa	138,1	191,2	225,5	127,4	50,8	-60,1
Kingston	19,2	15,2	15,0	12,5	10,2	-17,9
Peterborough	44,7	11,1	17,9	12,8	5,7	-55,3
Oshawa	51,1	59,7	14,6	61,3	19,2	-68,7
Toronto	1 003,3	1 047,8	824,2	699,2	1 090,0	55,9
Hamilton	100,8	109,5	70,8	60,0	85,4	42,4
St. Catharines–Niagara	41,1	55,5	22,1	35,8	34,3	-4,2
Kitchener	87,8	58,6	76,8	92,9	85,0	-8,5
Brantford	10,5	31,7	12,8	10,1	10,8	6,7
Guelph	32,5	17,1	82,4	8,3	5,2	-37,4
London	72,5	76,0	51,2	29,0	47,4	63,8
Windsor	20,7	16,3	10,4	12,4	6,3	-49,1
Barrie	36,7	17,2	27,5	24,2	17,3	-28,5
Grand Sudbury	40,7	30,2	22,4	15,7	34,8	121,0
Thunder Bay	9,8	7,3	7,7	8,3	5,5	-34,2
Winnipeg	87,1	121,9	83,7	65,9	84,2	27,7
Regina	27,4	30,2	36,5	47,6	43,5	-8,6
Saskatoon	79,4	179,8	54,2	38,0	48,5	27,5
Calgary	315,0	271,9	316,7	458,7	199,8	-56,4
Edmonton	240,7	349,3	273,7	293,5	286,1	-2,5
Kelowna	44,8	70,1	34,3	30,6	15,8	-48,2
Abbotsford	12,3	6,4	16,2	8,3	3,6	-57,1
Vancouver	480,2	474,8	449,0	356,3	193,4	-45,7
Victoria	125,2	77,4	59,8	49,2	29,4	-40,2

^r révisé

^p provisoire

1. Il est possible de consulter en ligne les subdivisions de recensement qui font partie des régions métropolitaines de recensement.

Note: Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Valeur des permis de bâtir, selon la province et le territoire

	Août 2008	Septembre 2008	Octobre 2008	Novembre 2008 ^r	Décembre 2008 ^p	Novembre à décembre 2008
Données désaisonnalisées						
	millions de dollars					variation en %
Canada	5 723,8	6 437,6	5 436,6	4 821,0	4 632,1	-3,9
Résidentiel	3 472,4	3 263,5	3 017,0	2 728,8	2 641,7	-3,2
Non résidentiel	2 251,4	3 174,1	2 419,6	2 092,3	1 990,4	-4,9
Terre-Neuve-et-Labrador	95,9	68,3	76,4	66,0	79,3	20,1
Résidentiel	50,5	47,0	47,8	55,7	66,1	18,6
Non résidentiel	45,4	21,3	28,7	10,4	13,2	28,0
Île-du-Prince-Édouard	15,9	23,0	17,5	17,4	15,1	-13,6
Résidentiel	9,2	11,0	8,8	8,3	13,1	57,6
Non résidentiel	6,7	12,0	8,7	9,1	2,0	-78,4
Nouvelle-Écosse	97,3	141,5	104,6	108,8	102,4	-5,9
Résidentiel	62,3	61,8	60,3	49,3	47,3	-4,0
Non résidentiel	35,0	79,7	44,2	59,5	55,1	-7,4
Nouveau-Brunswick	130,5	113,2	102,6	79,8	94,7	18,7
Résidentiel	60,1	66,1	45,6	50,5	41,6	-17,5
Non résidentiel	70,4	47,0	57,0	29,3	53,0	80,8
Québec	1 157,8	1 217,7	1 338,5	1 097,4	1 180,7	7,6
Résidentiel	750,9	780,8	768,1	752,8	676,5	-10,1
Non résidentiel	406,9	437,0	570,4	344,6	504,2	46,3
Ontario	2 056,1	2 401,1	1 804,7	1 508,1	1 769,6	17,3
Résidentiel	1 223,9	1 061,3	1 045,8	888,9	1 079,9	21,5
Non résidentiel	832,2	1 339,8	758,9	619,2	689,8	11,4
Manitoba	142,5	179,2	142,9	102,3	122,5	19,7
Résidentiel	90,6	116,5	94,2	72,2	86,1	19,2
Non résidentiel	52,0	62,7	48,7	30,1	36,4	20,8
Saskatchewan	155,2	335,2	137,9	151,5	144,9	-4,4
Résidentiel	99,7	85,4	88,2	71,7	76,4	6,5
Non résidentiel	55,5	249,8	49,7	79,8	68,5	-14,1
Alberta	917,2	1 023,4	841,7	1 042,6	760,9	-27,0
Résidentiel	428,4	433,9	427,4	442,2	364,3	-17,6
Non résidentiel	488,8	589,5	414,3	600,3	396,6	-33,9
Colombie-Britannique	942,5	910,9	853,8	606,2	358,1	-40,9
Résidentiel	689,2	583,2	419,1	327,2	187,7	-42,6
Non résidentiel	253,3	327,8	434,7	279,0	170,3	-39,0
Yukon	7,9	5,9	5,5	6,4	2,6	-60,0
Résidentiel	4,0	4,6	3,2	5,6	2,6	-54,7
Non résidentiel	3,9	1,3	2,3	0,8	0,0	-98,6
Territoires du Nord-Ouest	2,1	5,3	5,9	26,7	1,4	-94,8
Résidentiel	1,6	0,8	4,1	0,6	0,2	-71,9
Non résidentiel	0,5	4,5	1,8	26,1	1,2	-95,4
Nunavut	2,9	13,0	4,7	7,7	0,0	-99,7
Résidentiel	2,1	11,3	4,6	3,7	0,0	-99,4
Non résidentiel	0,8	1,6	0,1	4,1	0,0	-100,0

^r révisé

^p provisoire

Note: Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Stocks de céréales

31 décembre 2008

Au 31 décembre, les stocks totaux de presque toutes les principales céréales et graines oléagineuses ont été nettement supérieurs aux niveaux atteints l'année précédente. Les stocks totaux (y compris les stocks commerciaux et ceux à la ferme) ont grimpé à la suite d'une forte production des cultures en 2008.

Les stocks totaux de canola se sont accrus de 23,6 % par rapport au 31 décembre 2007 pour atteindre 9,1 millions de tonnes métriques. Cette hausse résultait de la production sans précédent observée en 2008.

Les trois provinces des Prairies ont déclaré des stocks à la ferme de canola sans précédent.

Les agriculteurs ont déclaré que les stocks totaux de pois secs de grande culture avaient progressé de 76,4 % par rapport au 31 décembre 2007 pour s'établir à 2,6 millions de tonnes métriques. Cette hausse découlait d'une production record de pois de grande culture en 2008.

Les stocks à la ferme ont augmenté dans les trois provinces des Prairies. Les stocks à la ferme totaux canadiens ont plus que doublé par rapport au 31 décembre 2007 pour atteindre 2,4 millions de tonnes métriques.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 001-0004, 001-0010, 001-0017 à 001-0020 et 001-0040 à 001-0043.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3401, 3403, 3443, 3464 et 3476.

La publication *Série de rapports sur les grandes cultures : stocks de céréales canadiennes au 31 décembre 2008*, vol. 88, n° 1 (22-002-XWF, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Note aux lecteurs

L'Enquête sur les fermes de décembre, menée auprès de 11 500 agriculteurs canadiens, est une enquête sur les stocks canadiens de grandes cultures effectuée du 2 au 9 janvier 2009. Les producteurs devaient déclarer les quantités de céréales, de graines oléagineuses et de cultures spéciales entreposées à la ferme.

Les données sur les stocks commerciaux de grandes cultures de l'Ouest proviennent de la Commission canadienne des grains. Les stocks commerciaux de maïs et de soya sont estimés à l'aide d'une enquête par sondage que Statistique Canada mène auprès des exploitants de silos de l'Est du Canada.

Les données sur les stocks commerciaux de cultures spéciales proviennent d'une enquête menée auprès des manutentionnaires et des agents de commercialisation de cultures spéciales.

Les tableaux qui font état du bilan national des principales céréales et cultures spéciales figurent dans le présent rapport et seront inclus dans les futurs rapports sur la production et les stocks. Les détails de la méthodologie sont publiés annuellement dans le numéro d'octobre de La revue des céréales et des graines oléagineuses (22-007-XIB, gratuite).

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec David Burroughs au 613-951-5138 (dave.burroughs@statcan.gc.ca), avec Karen Gray au 204-983-2856 (karen.gray@statcan.gc.ca) ou avec Daniel Bergeron au 613-951-3864 (daniel.bergeron@statcan.gc.ca), Division de l'agriculture. □

Stocks totaux des cultures principales et spéciales au 31 décembre

	2007	2008	Moyenne quinquennale	2007 à 2008
	milliers de tonnes métriques			variation en %
Tout le blé	16 116	21 859	20 061	35,6
Blé, sauf le blé dur	13 144	17 066	15 626	29,8
Blé dur	2 972	4 793	4 436	61,3
Maïs-grain	9 546	9 215	8 368	-3,5
Canola	7 395	9 143	6 250	23,6
Orge	7 160	8 500	8 423	18,7
Avoine	3 204	3 267	2 582	2,0
Pois secs de grande culture	1 460	2 575	1 621	76,4
Soya	1 759	2 214	2 035	25,9
Lin	522	590	571	13,0
Lentilles	502	448	615	-10,8
Seigle	139	218	281	56,8
Graines de l'alpiste des Canaries	195	201	240	3,1
Pois chiches	175	125	114	-28,6
Graines de moutarde	130	108	228	-16,9
Graines de tournesol	73	71	86	-2,7

Prix des produits agricoles

Décembre 2008

Il est maintenant possible de consulter les prix que les agriculteurs ont reçus en décembre pour les céréales, les oléagineux, les cultures spéciales, les pommes de terre, les bovins, les porcs, la volaille, les oeufs et les produits laitiers.

Le prix des bouvillons d'engraissement en Alberta s'est établi à 88,03 \$ pour 100 livres en décembre, en baisse de 5 % par rapport à novembre. Il s'agit toutefois d'une hausse de 1 % par rapport au prix de décembre 2007 alors qu'il s'établissait à 86,85 \$.

En décembre, le prix du blé en Ontario s'est situé à 156,45 \$ la tonne métrique, en baisse de 3 % par rapport à novembre. Le prix du blé en Ontario a enregistré une baisse de 41 % par rapport à décembre 2007 alors que le prix se situait à 265,43 \$.

Les prix de produits agricoles sont maintenant accessibles sur CANSIM. Les prix de plus de 35 produits agricoles sont offerts par province, dont certaines séries remontent à 20 ans.

Données stockées dans CANSIM : tableau 002-0043.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3436.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Nিকেisha Patterson au 613-951-3249 (nickeisha.patterson@statcan.gc.ca), Division de l'agriculture. Télécopieur : 613-951-3868. ■

Production de poulet

2008 (données provisoires)

Il est maintenant possible de consulter les données provisoires de 2008 sur la production de poulet. Les données définitives de 2008 de la production de poulet paraîtront en mai 2009.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5039.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Sandra Venturino au 613-951-9278 (sandra.venturino@statcan.gc.ca) ou avec Bernadette Alain au 902-893-7251 (bernadette.alain@statcan.gc.ca), Division de l'agriculture. ■

Enquête canadienne sur l'expérience des soins de santé primaires

2008

Il est maintenant possible de consulter le fichier de microdonnées de l'Enquête canadienne sur l'expérience des soins de santé primaires de 2008.

Cette enquête, qui est parrainée par l'Institut canadien d'information sur la santé et le Conseil canadien de la santé, fournit des données nationales et provinciales sur l'expérience qu'ont les Canadiens des soins de santé primaires.

L'enquête vise à mesurer l'expérience avec le système de soins de santé, en particulier avec l'accès et l'utilisation de différents types de service de soins de santé primaires. Des questions ont été posées aux répondants au sujet de leurs visites chez différents médecins et différentes cliniques, des salles d'urgence ainsi que de leur utilisation de médicaments sur ordonnance. Une attention particulière a été portée aux personnes atteintes de maladie chronique.

Les données recueillies dans le cadre de cette enquête font référence aux 12 mois précédant les interviews, lesquelles ont été menées d'avril à juin 2008. L'échantillon était constitué de 16 482 adultes dans les 10 provinces et les 3 territoires.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5138.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3321 ou composez sans frais le 1-800-461-9050 (ssd@statcan.gc.ca), Division des enquêtes spéciales. Télécopieur : 613-951-4527. ■

Enquête sur le milieu de travail et les employés
2006

Il est maintenant possible de consulter les données de l'Enquête sur le milieu de travail et les employés de 2006. Cette diffusion, portant sur la dernière année de l'enquête, traite uniquement de la composante de l'enquête relative au milieu de travail en 2006, étant donné que la composante relative aux employés n'a pas fait partie de l'enquête cette année-là.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2615.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Yves Decady au 613-951-4090 (travail@statcan.gc.ca), Division de la statistique du travail. Télécopieur : 613-951-2869. ■

Papier-toiture asphalté
Décembre 2008

Il est maintenant possible de consulter les données de décembre sur le papier-toiture asphalté.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0052.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2123.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (manufact@statcan.gc.ca), Division de la fabrication et de l'énergie. ■

Nouveaux produits

Série de rapports sur les grandes cultures : stocks de céréales canadiennes au 31 décembre 2008,

vol. 88, n^o 1

Numéro au catalogue : 22-002-XWF
(gratuit).

Bulletin sur la disponibilité et écoulement d'énergie au Canada, révision 2006

Numéro au catalogue : 57-003-XWF
(gratuit).

Emploi, gains et durée du travail, novembre 2008,
vol. 86, n^o 11

Numéro au catalogue : 72-002-XIB
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :

1-800-267-6677

Pour les autres pays, composez le :

1-613-951-2800

Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le :

1-877-287-4369

Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le :

1-877-591-6963

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.gc.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.gc.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2009. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.